

Những người đang phải chạy trốn vì DV (Bạo hành gia đình) nếu muốn nhận được 100.000 yên thì phải làm những thủ tục cần thiết

Hạn cuối làm thủ tục là ngày 30/4 !!!!



Gửi những người nước ngoài đang là nạn nhân của DV (Domestic Violence - Bạo hành gia đình)

Ngay cả khi bạn đang sống riêng với vợ/chồng của bạn bởi vì DV hoặc lý do nào khác, bạn vẫn có thể nhận được số tiền trợ cấp đặc biệt (100.000 yên/ 1 người). Nội dung dưới đây sẽ giải thích cho bạn về những thủ tục cần thiết. Nếu không làm thủ tục, bạn sẽ không nhận được số tiền trợ cấp đó. Vì hạn cuối là ngày 30/4 nên bạn hãy nhanh chóng gọi điện thoại cho UBND thành phố hoặc thị trấn để tiến hành làm thủ tục sớm.

◆ Tiền trợ cấp đặc biệt có nghĩa là gì?

Tiền trợ cấp đặc biệt là một khoản tiền dùng để hỗ trợ tài chính cho các hộ gia đình mà có thể nhận được một cách nhanh chóng & chính xác sau quá trình đăng ký đơn giản.

◆ Tại sao tôi cần phải làm thủ tục?

Trường hợp bạn vì một vài lý do nào đó chẳng hạn như DV mà sống riêng với vợ/chồng thì cho đến ngày 30/4, nếu không hoàn thành thủ tục thì bạn sẽ không nhận được số tiền trợ cấp 100.000 yên.

※ Chủ hộ (người đại diện gia đình) nếu đăng ký trước thì có thể nhận được luôn phần tiền của bạn.

<Những giấy tờ, nội dung cần thiết>

- Giấy tờ xác minh danh tính (Như hộ chiếu, thẻ cư trú, thẻ My number)
- Giấy tờ xác minh địa chỉ mà bạn đang sinh sống.
(Trường hợp bạn đang sống cùng với con thì phải chứng minh địa chỉ mà con đang sinh sống chung với bạn)
- Nắm rõ địa chỉ mà vợ/chồng của bạn đang sinh sống.

<Điều cần phải làm>

- ① Điện thoại cho UBND thành phố hoặc thị trấn nơi bạn đang ở hiện nay.
※ Nếu bạn lo lắng về tiếng Nhật thì hãy điện thoại cho Trung tâm Cộng sinh đa văn hóa Saga (0952-22-7830) để nhận trợ giúp về phiên dịch
- ② Quyết định ngày đi đến UBND thành phố hoặc thị trấn
- ③ Đến bộ phận phụ trách “Giấy xác nhận báo cáo nạn nhân của DV” tại UBND thành phố hoặc thị trấn.
- ④ Bộ phận đó sẽ cấp cho bạn “Giấy xác nhận báo cáo nạn nhân của DV / DV Higai Moushide Kakuninsho”

Vẫn chưa biết khi nào sẽ bắt đầu được đăng ký nhận tiền trợ cấp đặc biệt 100.000 yên. Bạn có thể hỏi người của bộ phận phụ trách thử khi bạn đi làm thủ tục.

Sau này, khi quá trình đăng ký nhận trợ cấp đặc biệt bắt đầu, bạn hãy mang “Giấy xác nhận báo cáo nạn nhân của DV” đã được cấp đến UBND thành phố hoặc thị trấn nơi bạn đang sinh sống để tiến hành đăng ký.



Hãy liên lạc cho chúng tôi nếu bạn gặp khó khăn khi tiến hành thủ tục tại UBND thành phố hoặc thị trấn. Hãy đưa cho người của UBND xem thông tin dưới đây.

Chúng tôi có thể thông dịch cho bạn.

*TEL 0952-22-7830 *E-mail : info@spira.or.jp

*Facebook <https://www.facebook.com/spira.saga/>

*LINE <https://lin.ee/bGc4sGc>

Hiệp hội Giao lưu quốc tế tỉnh Saga (Saga Prefecture International Relations Association) [SPIRA]